

IRISGARRITASUN PLANAREN 2. ALDAKETA

2ª MODIFICACIÓN DEL PLAN DE ACCESIBILIDAD

2014ko abendua - Diciembre 2014



AURKIBIDEA / INDICE

Arkitektoak
Arquitectos

Javier Yeregui

Luis P. Blanco

Izaskun Salaberria

Eneko Bereau

Irigarritasun Planaren 2. aldaketa honek 2007ko Irigarritasun Planaren eskema berari heldu dio, beraz, bere edukia bost bolumen nagusitan banatzen da. Hala ere, dokumentua zortzi liburutan zatitu da, ahalik era errazenean erabiltzeko xedearekin. Ondorengo zerrendan zehazten dira liburu hauen edukiak:

El presente documento de 2ª Modificación del Plan de Accesibilidad mantiene el mismo esquema y sistemática de trabajo que se utilizó en el Plan de Accesibilidad del 2007, por lo que su contenido se distribuye en cinco volúmenes principales. Sin embargo, con el fin de facilitar el manejo físico del contenido, el documento se ha distribuido en ocho libros que se detallan a continuación:

- 1. liburua:** 1 eta 2 BOLUMENAK: ASPEKTU OROKORRAK ETA LEGEDIA
Libro 1: *VOLUMEN 1 y 2: ASPECTOS GENERALES Y NORMATIVA*
- 2. liburua:** 3. BOLUMENA: BIDE PUBLIKOAREN JARDUKETA PLANA (I)
Memoria eta Gune Libreen azterketa
Libro 2: *VOLUMEN 3: PLAN DE ACTUACIÓN EN LA VÍA PÚBLICA (I)*
Memoria e informes de Zonas Libres
- 3. liburua:** 3. BOLUMENA: BIDE PUBLIKOAREN JARDUKETA PLANA (II)
A-1 eta A-12 bitarteko eremuen azterketa
Libro 3: *VOLUMEN 3: PLAN DE ACTUACIÓN EN LA VÍA PÚBLICA (II)*
Informes de las Zonas A-1 a A-12
- 4. liburua:** 3. BOLUMENA: BIDE PUBLIKOAREN JARDUKETA PLANA (III)
A-13 eta A-25 bitarteko eremuen azterketa
Libro 4: *VOLUMEN 3: PLAN DE ACTUACIÓN EN LA VÍA PÚBLICA (III)*
Informes de las Zonas A-13 a A-25
- 5. liburua:** 3. BOLUMENA: BIDE PUBLIKOAREN JARDUKETA PLANA (IV)
A-26 eta A-35 bitarteko eremuen azterketa
Libro 5: *VOLUMEN 3: PLAN DE ACTUACIÓN EN LA VÍA PÚBLICA (IV)*
Informes de las Zonas A-26 a A-35
- 6. liburua:** 3. BOLUMENA: BIDE PUBLIKOAREN JARDUKETA PLANA (V)
A-36 eta A-48 bitarteko eremuen azterketa
Libro 6: *VOLUMEN 3: PLAN DE ACTUACIÓN EN LA VÍA PÚBLICA (V)*
Informes de las Zonas A-36 a A-48
- 7. liburua:** 4. BOLUMENA: UDAL-ERAIKINEN JARDUKETA PLANA
Libro 7: *VOLUMEN 4: PLAN DE ACTUACIÓN EN EDIFICIOS MUNICIPALES*
- 8. liburua:** 5. BOLUMENA: GARRAIOAREN JARDUKETA PLANA
Libro 8: *VOLUMEN 5: PLAN DE ACTUACIÓN EN EL TRANSPORTE*
- * Anexo:** 3. BOLUMENARI DAGOZKION PLANO OROKORRAK
Anexo: *PLANOS GENERALES CORRESPONDIENTES AL VOLUMEN 3*

1. ASPEKTU OROKORRAK / ASPECTOS GENERALES

1.1. AURKEZPENA ETA SARRERA / *PRESENTACIÓN E INTRODUCCIÓN*

1.2. IRISGARRITASUNA / *LA ACCESIBILIDAD*

1.3. IRISGARRITASUN PLANA / *EL PLAN DE ACCESIBILIDAD*

1.4. ERABILITAKO METODOLOGIA / *METODOLOGIA UTILIZADA*

1.4.1. Hirigintza / *Urbanismo*

1.4.2. Eraikinak / *Edificios*

1.4.3. Garraioa / *Transporte*

1.4.4. Komunikazioa / *Comunicación*

ANEXO I: Hiri-ingurunea egokitzeko prezio-basea / *Base de precios para la adaptación del medio urbano*

ANEXO II: Eraikinak egokitzeko prezio-basea / *Base de precios para la adaptación de edificios*

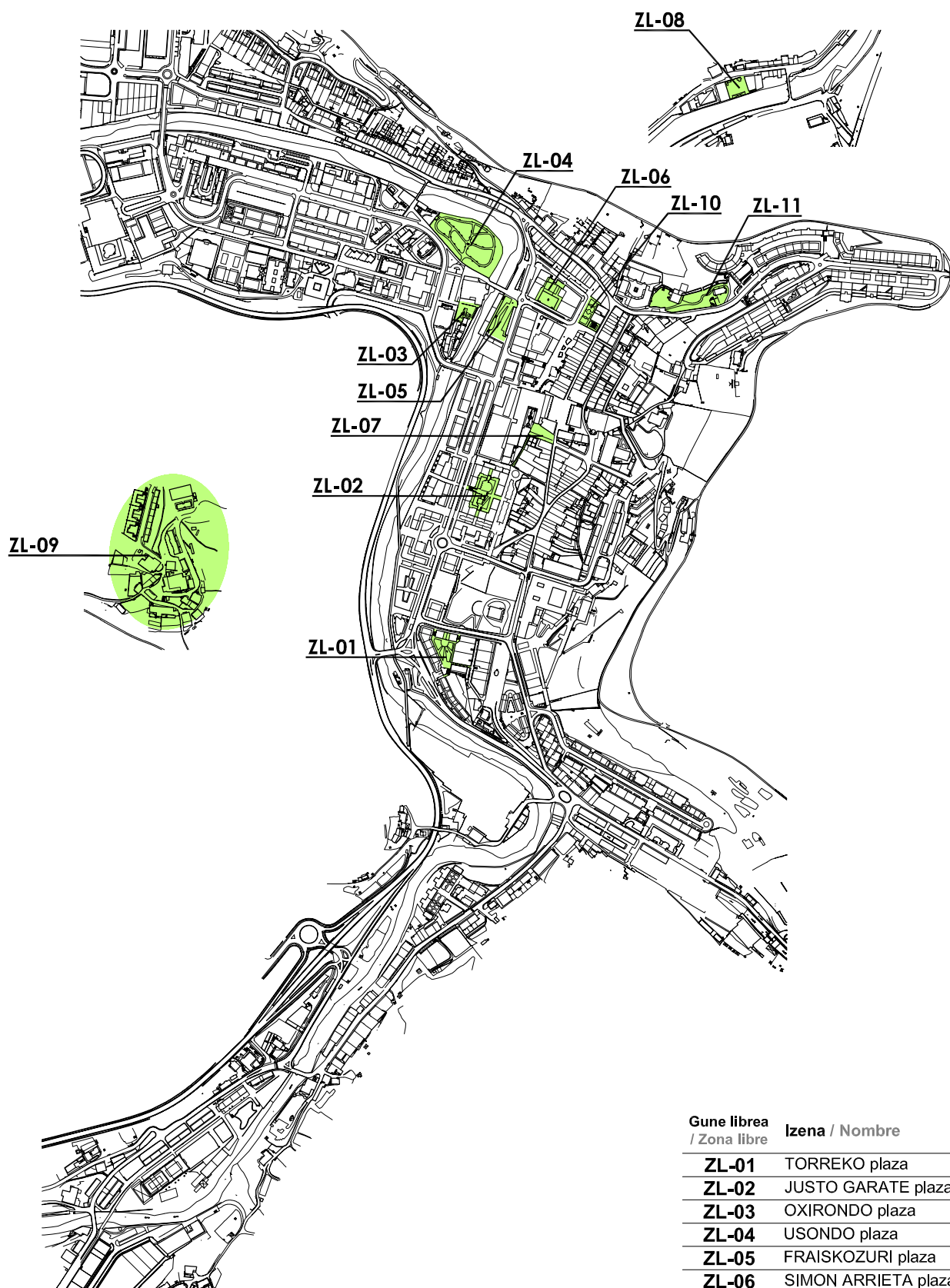
2. LEGEDIA / NORMATIVA

2.1. AURKEZPENA / *PRESENTACIÓN*

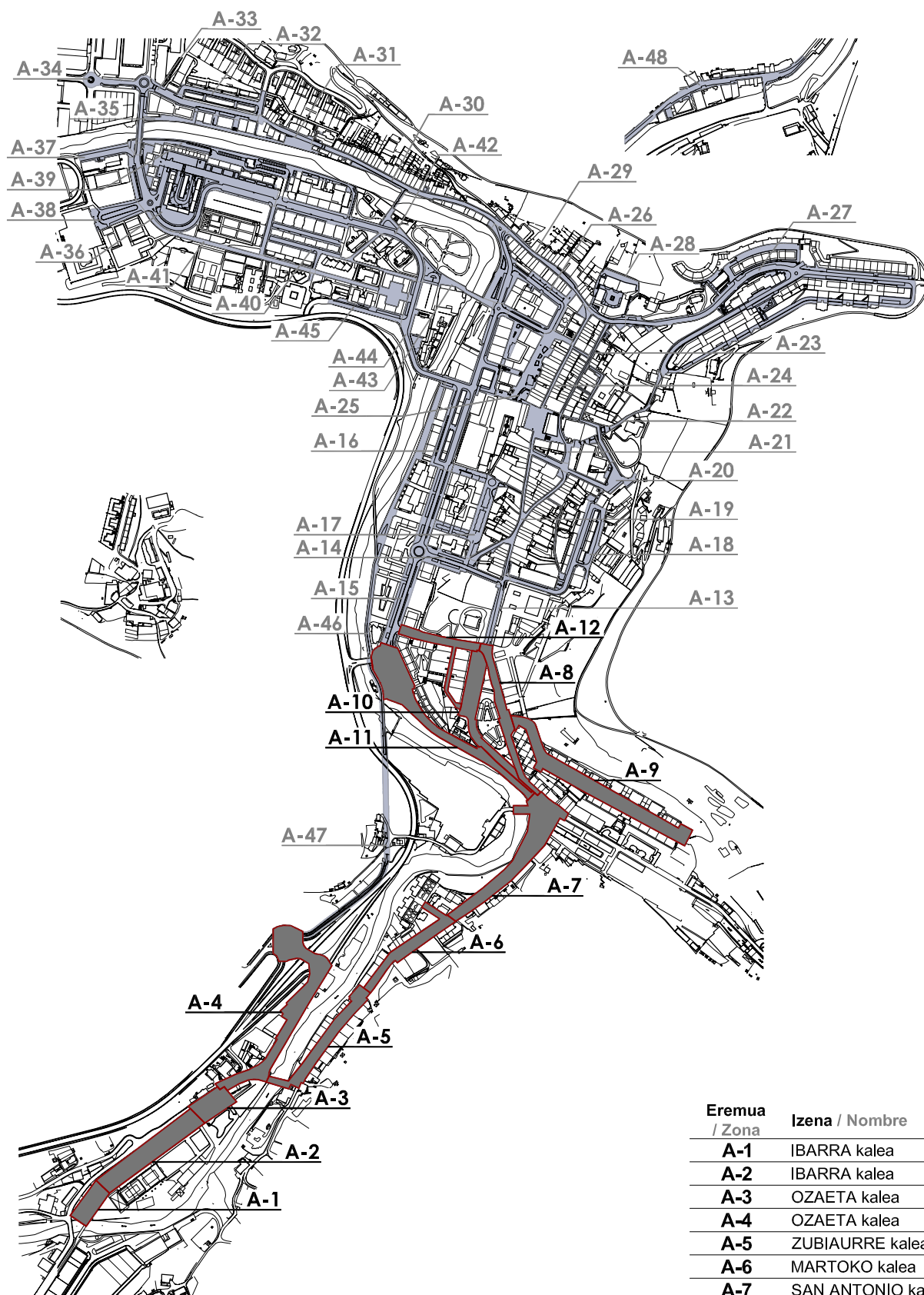
ANEXO III: *Guía de aplicación de la normativa técnica vigente en materia de accesibilidad en la CAPV (julio 2012)*

MEMORIA / MEMORIA

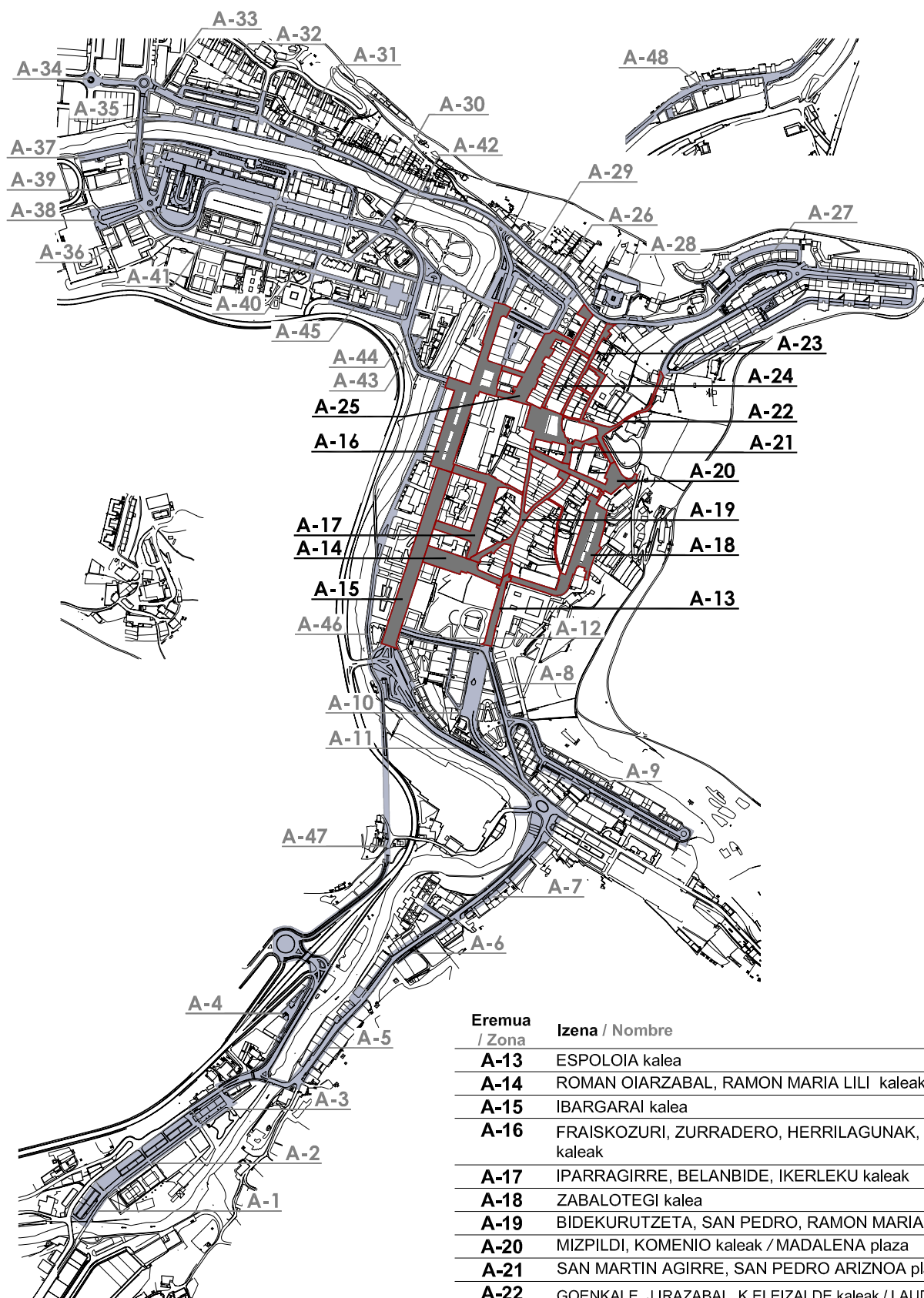
1. AURKEZPENA / *PRESENTACIÓN*
 2. JARDUKETA EREMUA / *ÁMBITO DE ACTUACIÓN*
 3. GAUR EGUNGO EGOERAREN AZTERKETA / *ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL*
 4. HIRI-ELEMENTUEN TIPOLOGIAK / *TIPOLOGÍAS DE ELEMENTOS URBANOS*
 - 4.1. Zuhaitz-txorkoa / *Alcorque*
 - 4.2. Eserlekuak / *Bancos*
 - 4.3. Ur-harguneak / *Bocas de riego*
 - 4.4. Bitak / *Bolardo*
 - 4.5. Jardinerak / *Jardineras*
 - 4.6. Iturriak / *Fuentes*
 - 4.7. Paperontziak / *Papeleras*
 5. LEHENTASUN-IRIZPIDEAK / *CRITÉRIOS DE PRIORIZACIÓN*
 6. ESKU-HARTZE PROPOSAMENA / *PROPUESTA DE INTERVENCIÓN*
 7. ETAPA-PLANA / *PLAN DE ETAPAS*
 8. AURREKONTU ZENBATETSIA / *PRESUPUESTO ESTIMATIVO*
- ANEXO: GUNE LIBREEN AZTERKETA / *INFORMES DE ZONAS LIBRES*



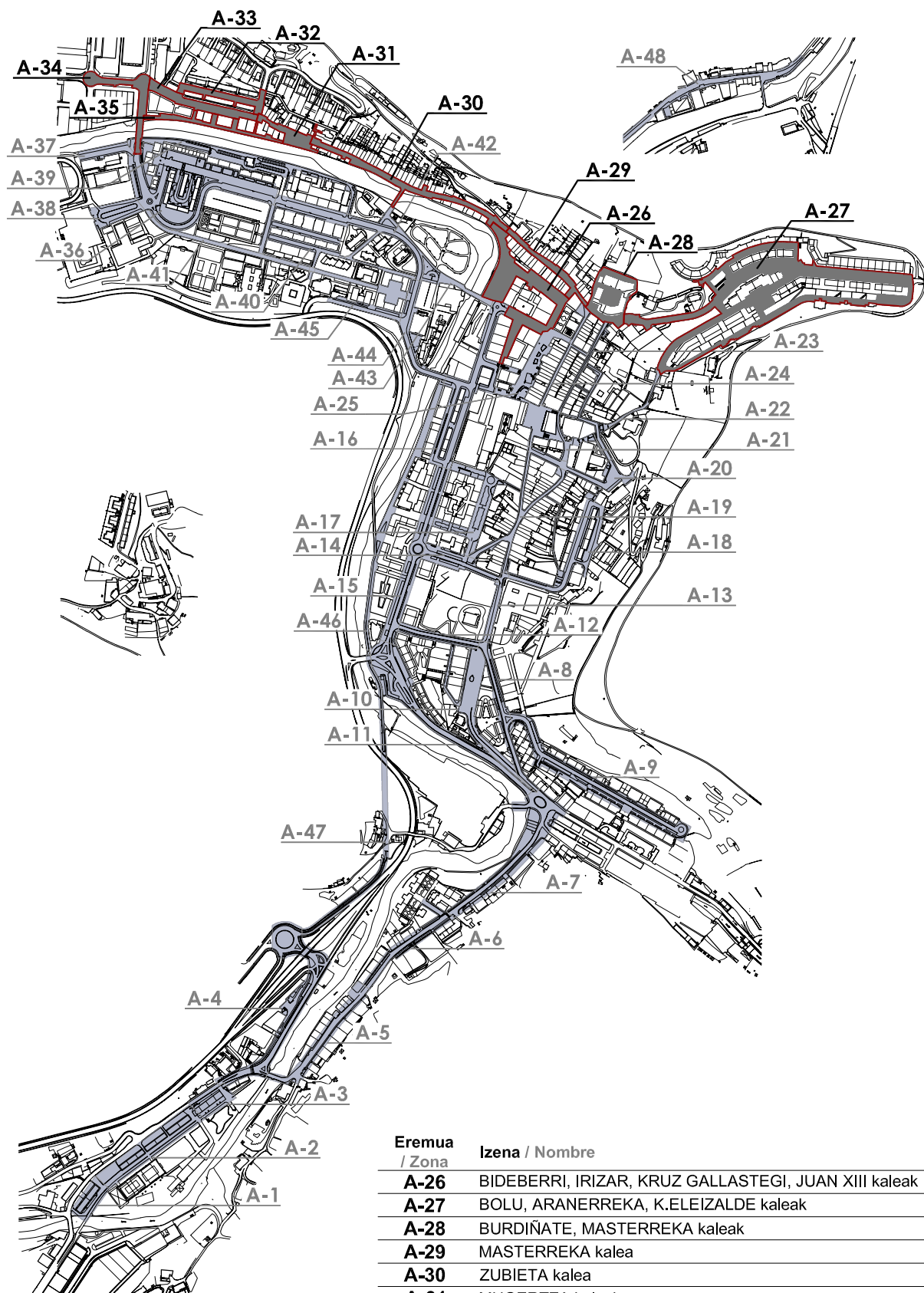
Gune librea / Zona libre	Izena / Nombre
ZL-01	TORREKO plaza
ZL-02	JUSTO GARATE plaza
ZL-03	OXIRONDO plaza
ZL-04	USONDO plaza
ZL-05	FRAISKOZURI plaza
ZL-06	SIMON ARRIETA plaza
ZL-07	OSTETA plaza
ZL-08	OSINTXU plaza
ZL-09	ANGIOZAR auzoa
ZL-10	IRIZAR lorategia
ZL-11	ERROTALDE parkea



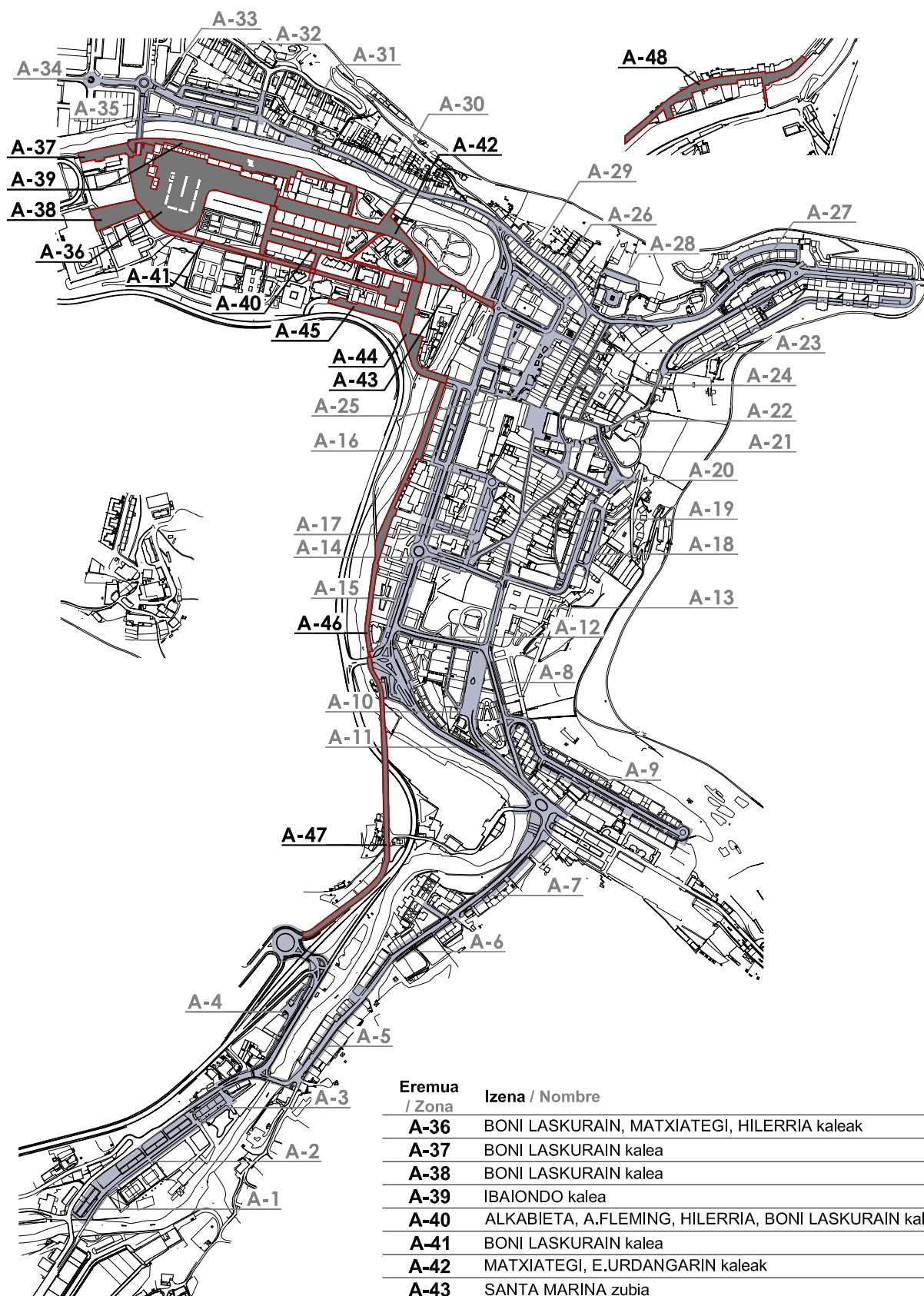
Eremua / Zona	Izena / Nombre
A-1	IBARRA kalea
A-2	IBARRA kalea
A-3	OZAETA kalea
A-4	OZAETA kalea
A-5	ZUBIAURRE kalea
A-6	MARTOKO kalea
A-7	SAN ANTONIO kalea
A-8	MINTEGI kalea
A-9	ARTZAMENDI kalea
A-10	ESPOLOIA kalea
A-11	IBARGARAI kalea
A-12	ARRIZURI kalea



Eremua / Zona	Izena / Nombre
A-13	ESPOLOIA kalea
A-14	ROMAN OIARZABAL, RAMON MARIA LILI kaleak
A-15	IBARGARAI kalea
A-16	FRAISKOZURI, ZURRADERO, HERRILAGUNAK, IBARGARAI kaleak
A-17	IPARRAGIRRE, BELANBIDE, IKERLEKU kaleak
A-18	ZABALOTEGI kalea
A-19	BIDEKURUTZETA, SAN PEDRO, RAMON MARIA LILI kaleak
A-20	MIZPILDI, KOMENIO kaleak / MADALENA plaza
A-21	SAN MARTIN AGIRRE, SAN PEDRO ARIZNOA plazak
A-22	GOENKALE, J.IRAZABAL, K.ELEIZALDE kaleak / LAUDANTZ, ERROMAG. kantoiak
A-23	ARTEKALE, ARRURIAGA kaleak
A-24	BARRENKALE kalea / ARRESE kantoia
A-25	DOMINGO IRALA, HERRILAGUNAK, TELESFORO ARANZADI kalea; IRIZAR pasealekua



Eremua / Zona	Izena / Nombre
A-26	BIDEBERRI, IRIZAR, KRUZ GALLASTEGI, JUAN XIII kaleak
A-27	BOLU, ARANERREKA, K.ELEIZALDE kaleak
A-28	BURDIÑATE, MASTERREKA kaleak
A-29	MASTERREKA kalea
A-30	ZUBIETA kalea
A-31	MUGERTZA kaleak
A-32	MOIUA, MADURA kaleak
A-33	LEIZARIAKO SAN LORENZO kalea
A-34	AMILLAGA, BONI LASKURAIN kaleak / SANTALAITZ zubia
A-35	SANTALAITZ zubitik MUGERTZA aparkalekura / desde el puente SANTALAITZ al aparcamiento MUGERTZA

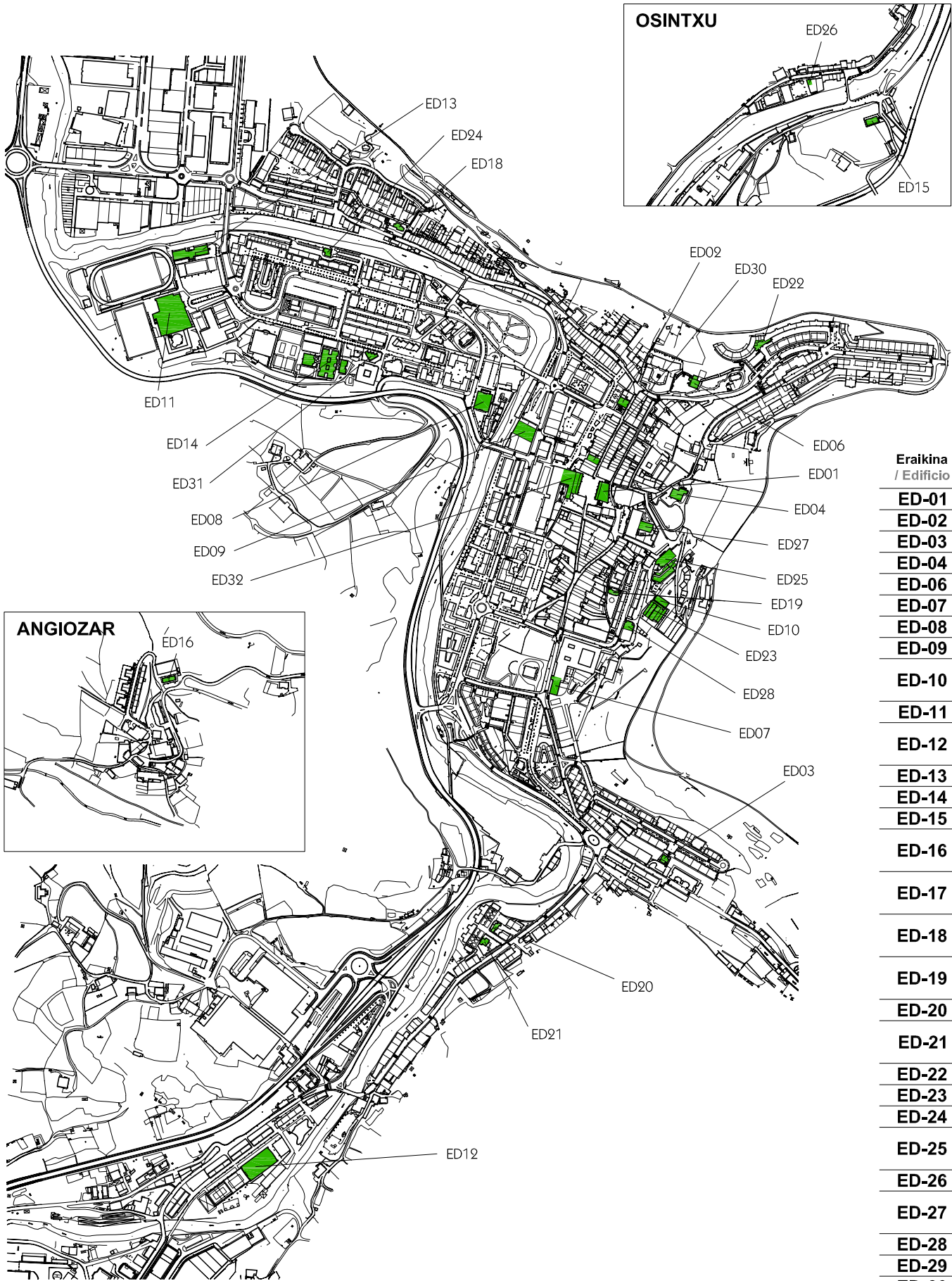


PLANO OROKORRAK / PLANOS GENERALES

- 1.1.** GIDA PLANOA. EREMU ETA GUNE LIBREEN MUGAKETA
PLANO GUIA. DELIMITACIÓN DE ZONAS Y ZONAS LIBRES
- 1.2.** GIDA PLANOA. EREMU ETA GUNE LIBREEN MUGAKETA
PLANO GUIA. DELIMITACIÓN DE ZONAS Y ZONAS LIBRES
- 2.1.** GIDA PLANOA. EREMUEN MUGAKETA ETA BIDE GUNE-BIDE GURUTZEAK
PLANO GUIA. DELIMITACIÓN DE ZONAS Y TRAMOS-CRUCES
- 2.2.** GIDA PLANOA. EREMUEN MUGAKETA ETA BIDE GUNE-BIDE GURUTZEAK
PLANO GUIA. DELIMITACIÓN DE ZONAS Y TRAMOS-CRUCES
- 3.1. (01-04)** GAUR EGUNGO EGOERAREN AZTERKETA: HIRI-ELEMENTUEN
ESKU-HARTZEA
*ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL: INTERVENCIÓN EN ELEMENTOS DE
URBANIZACIÓN*
- 3.2. (01-04)** PROPOSAMENA: HIRI-ELEMENTUEN ESKU-HARTZEA
PROPUESTA: INTERVENCIÓN EN ELEMENTOS DE URBANIZACIÓN
- 3.3. (01-04)** GAUR EGUNGO EGOERAREN AZTERKETA: HIRI-ALTZARIAN ESKU-HARTZEA
*ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL: DESPLAZAMIENTO DE MOBILIARIO
URBANO*
- 3.4. (01-04)** PROPOSAMENA: HIRI-ALTZARIAN ESKU-HARTZEA
PROPUESTA: DESPLAZAMIENTO DE MOBILIARIO URBANO

MEMORIA / MEMORIA

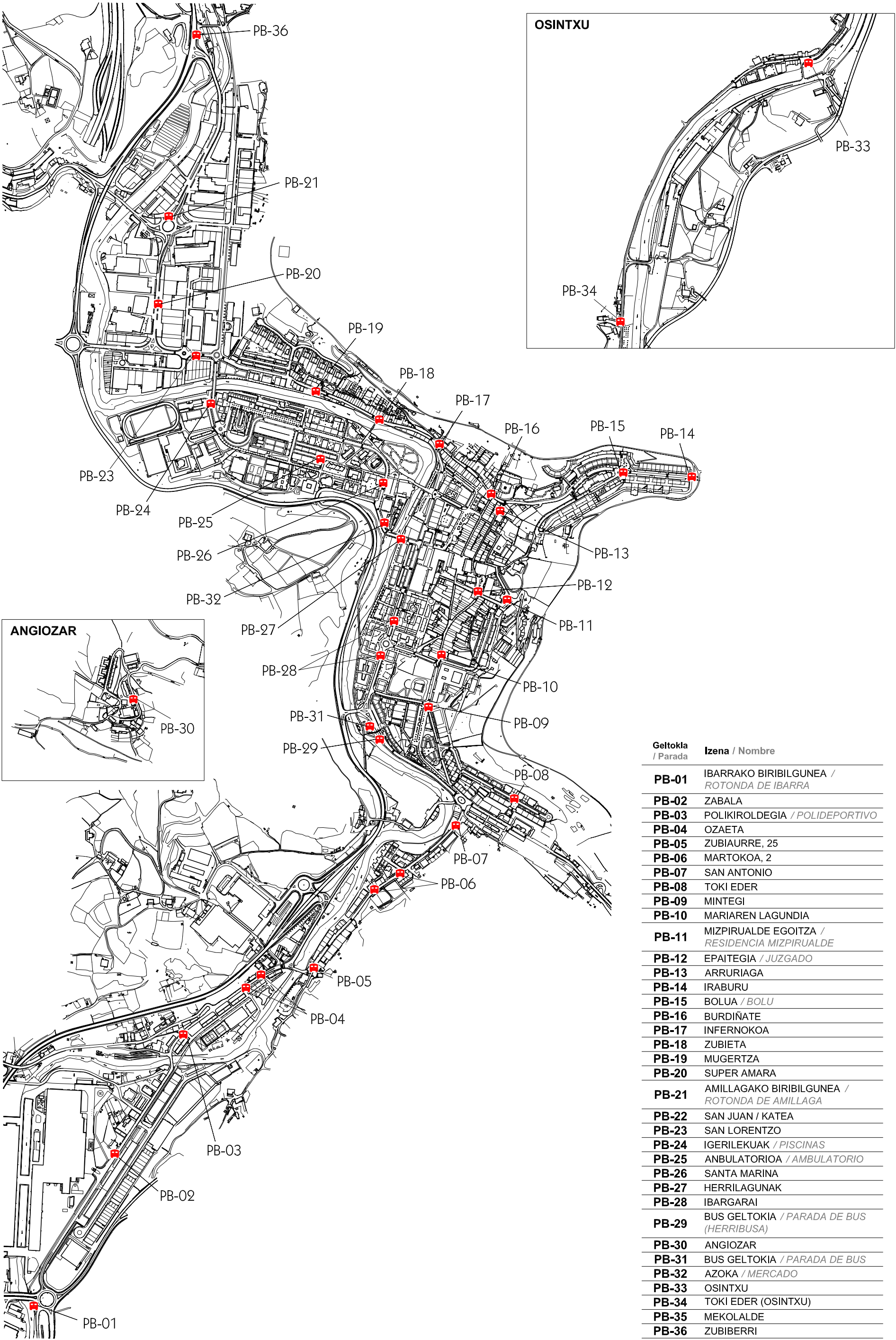
1. AURKEZPENA / *PRESENTACIÓN*
 2. JARDUKETA EREMUA / *ÁMBITO DE APLICACIÓN*
 3. PROBLEMATIKA OROKORRA / *PROBLEMÁTICA GENERAL*
 4. PROPOSAMEN OROKORRAK / *PROPUESTAS GENERALES*
 5. ERAIKINEN INBENTARIOA / *INVENTARIO DE EDIFICIOS*
 6. LEHENTASUN-IRIZPIDEAK / *CRITERIOS DE PRIORIZACIÓN*
 7. ESKU-HARTZE PROPOSAMENA / *PROPUESTAS DE INTERVENCIÓN*
 8. ETAPA PLANA / *PLAN DE ETAPAS*
 9. AURREKONTU ZENBATETSIA / *PRESUPUESTO ESTIMATIVO*
- ANEXO: Udal-eraikinen azterketa / *Informes de los edificios municipales*

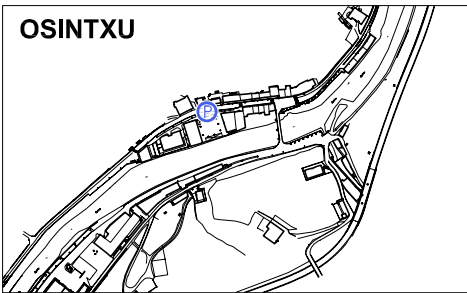
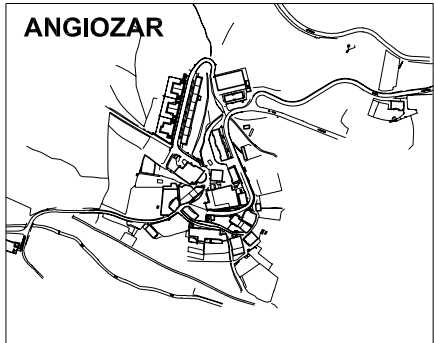
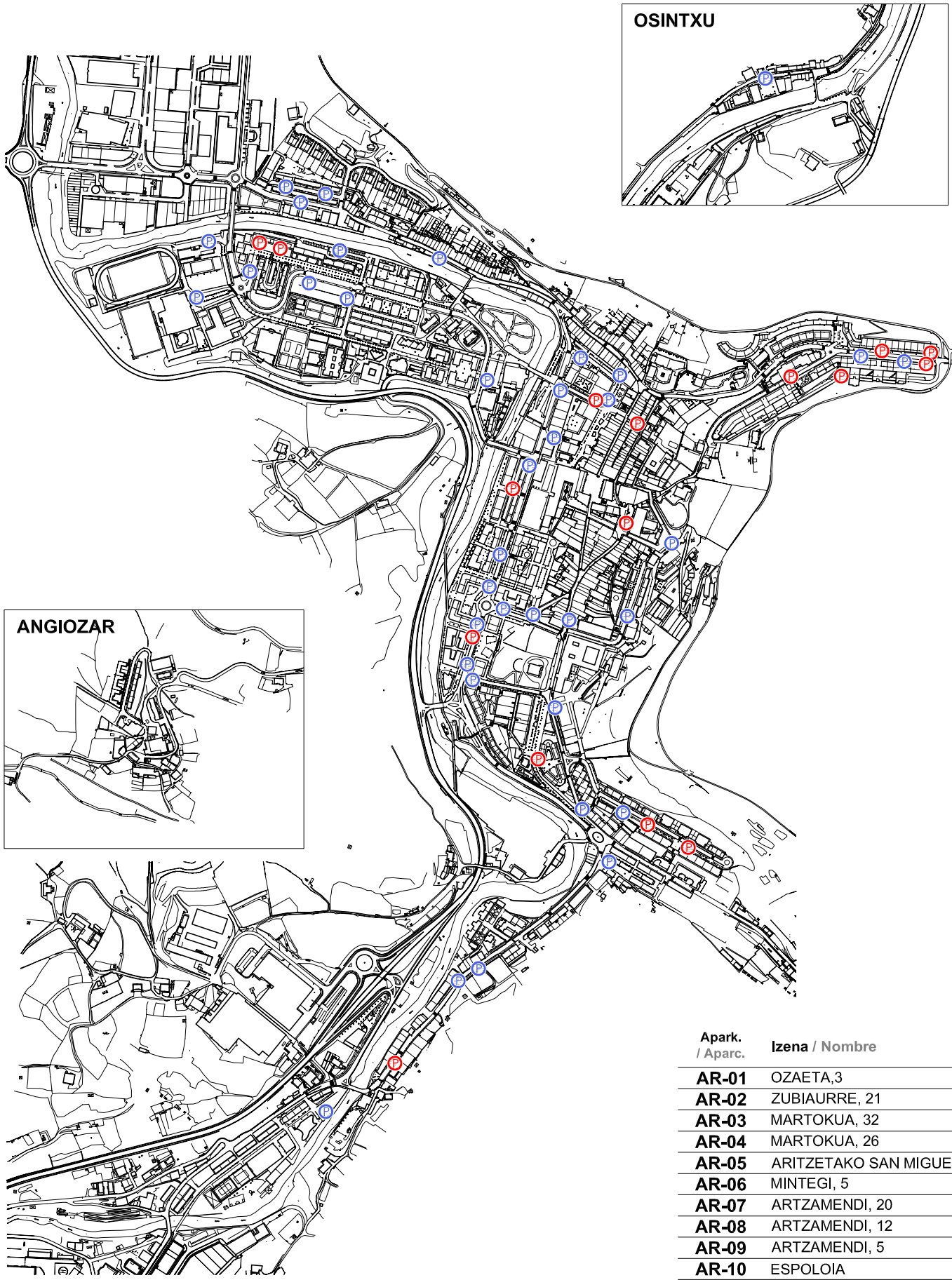


Eraikina / Edificio	Izena / Nombre
ED-01	UDALETXEA / CASA CONSISTORIAL
ED-02	IRIZAR JAUREGIA / PALACIO IRIZAR
ED-03	NARBAIZA JAUREGIA / PALACIO NARBAIZA
ED-04	ERREKALDE JAUREGIA / PALACIO RECALDE
ED-06	KULTUR ETXEA - PALACIO ERROTALDE
ED-07	MUSIKA ESKOLA
ED-08	AZOKA / MERCADO DE ABASTOS
ED-09	UDAL-FRONTOIA / FRONTON MUNICIPAL
ED-10	ZABALOTEGI FRONTOIA / FRONTON ZABALOTEGI
ED-11	UDAL-IGERILEKUA / PISCINA MUNICIPAL
ED-12	LABEGARAIETA POLIKIROLDEGIA / POLIDEPORTIVO LABEGARAIETA
ED-13	SAN MARTIN AGIRRE IKASTOLA
ED-14	MARTINEZ DE IRALA IKASTOLA
ED-15	OSINTXUKO ESKOLA / ESCUELAS OSINTXU
ED-16	ANGIOZARREKO IKASTOLA / ESCUELA DE ANGIOZAR
ED-17	UBERAKO IKASTOLA ETA FRONTOIA / ESCUELA DE UBERA Y FRONTON
ED-18	ZUBIETAKO ESKOLAURREA / PARVULARIO ZUBIETA
ED-19	ZABALOTEGIKO ESKOLAURREA / PARVULARIO ZABALOTEGI
ED-20	MARTOKUA (GUREAK)
ED-21	MARTOKUAKO ESKOLAURREA / PARVULARIO MARTOKUA
ED-22	BEART ELKARTEA / ASOCIACION BEART
ED-23	XABALOTE GAZTELEKUA
ED-24	ASPACE
ED-25	MIZPIRUALDE EGOITZA / RESIDENCIA MIZPIRUALDE
ED-26	OSINTXUKO LOKALAK / LOCALES DE OSINTXU
ED-27	GARAICO KARTZELA / ANTIGUA CÁRCEL-GAZTETXEA
ED-28	ZABALOTEGI ARETOA
ED-29	CANTINA GORLA
ED-30	ARANSKI
ED-31	AROTEGI ETXEA / CASA AROTEGI
ED-32	REAL SEMINARIO

MEMORIA / MEMORIA

1. AURKEZPENA / *PRESENTACIÓN*
 2. GARRAIOAREN PROBLEMATIKA / *PROBLEMÁTICA EN EL TRANSPORTE*
 3. JARDUKETA-GIDALERROAK / *DIRECTRICES DE ACTUACIÓN*
 4. JARDUKETA EREMUA / *ÁMBITO DE ACTUACIÓN*
 5. GAUR EGUNGO EGOERAREN AZTERKETA / *ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL*
 - 5.1. *Autobus linea / Líneas de autobus*
 - 5.2. *Autobus geltokiak / Paradas de autobús*
 - 5.3. *Aparkaleku erreserbatuak / Plazas de aparcamiento reservado*
 6. ESKU-HARTZE PROPOSAMENA / *PROPUESTAS DE INTERVENCIÓN*
 - 6.1. *Autobus geltokiak / Paradas de autobús*
 - 6.2. *Aparkaleku erreserbatuak / Plazas de aparcamiento reservado*
 - 6.3. *Aparkaleku erreserbatuen plana / Plan de reserva de aparcamientos*
 - 6.4. *Laburpena / Resumen*
 7. ETAPA PLANA / *PLAN DE ETAPAS*
 8. AURREKONTU ZENBATETSIA / *PRESUPUESTO ESTIMATIVO*
- ANEXO I: *Autobus geltokien azterketa / Informes de las paradas de autobús*
- ANEXO II: *Etxekoentzako aparkalekuen azterketa / Informes de los aparcamientos reservados*





Apark. / Aparc.	Izena / Nombre
AR-01	OZAETA,3
AR-02	ZUBIAURRE, 21
AR-03	MARTOKUA, 32
AR-04	MARTOKUA, 26
AR-05	ARITZETAKO SAN MIGUEL
AR-06	MINTEGI, 5
AR-07	ARTZAMENDI, 20
AR-08	ARTZAMENDI, 12
AR-09	ARTZAMENDI, 5
AR-10	ESPOLOIA
AR-11	MINTEGI, 2
AR-12	ARRIZURRI

AR-13	RAMON MARIA LILI
AR-14	RAMON MARIA LILI, 7
AR-15	MADALENA PLAZA
AR-16	ERREGETXO PLAZA
AR-17	ZABALOTEGI, 9
AR-18	ARIZNOA PLAZA
AR-19	ARRESE
AR-20	ARANERREKA, 36
AR-21	ARANERREKA, 27
AR-22	ARANERREKA, 26
AR-23	ARANERREKA, 16
AR-24	ARANERREKA, 8
AR-25	KOLDO ELEIZALDE
AR-26	IRIBURU
AR-27	ZUBIETA
AR-28	LIZARIA SAN LORENTZO
AR-29	MADURA, 4
AR-30	MADURA, 14
AR-31	BONI LASKURAIN
AR-32	PISCINA MUNICIPAL
AR-33	MATZIATEGI, 29
AR-34	MATZIATEGI, 26
AR-35	MATZIATEGI, 30
AR-36	HILERRIA 01
AR-30	MADURA, 14
AR-31	BONI LASKURAIN
AR-32	PISCINA MUNICIPAL
AR-33	MATZIATEGI, 29
AR-34	MATZIATEGI, 26
AR-35	MATZIATEGI, 30
AR-36	HILERRIA 01
AR-30	MADURA, 14
AR-31	BONI LASKURAIN
AR-32	PISCINA MUNICIPAL
AR-33	MATZIATEGI, 29
AR-34	MATZIATEGI, 26
AR-35	MATZIATEGI, 30
AR-36	HILERRIA 01
AR-37	HILERRIA, 02
AR-38	ASPACE 01
AR-39	ASPACE 02
AR-40	AZOKA
AR-41	ZURRADERO
AR-42	KRUZ GALLASTEGI, 2
AR-43	KRUZ GALLASTEGI, 1
AR-44	KRUZ GALLASTEGI, 7
AR-45	IRIZAR PASEALEKUA
AR-46	FRAISKOZURI PLAZA
AR-47	T. ARANZADI
AR-48	IBARGARAI, 4
AR-49	IBARGARAI, 24
AR-50	IBARGARAI, 11
AR-51	IBARGARAI, 15
AR-52	IBARGARAI, 48
AR-53	IBARGARAI, 54
AR-54	OSINTXU

● Aparkaleku-erreserba partikularrak / Aparcamientos reservados particulares
● Aparkaleku-erreserba publikoak / Aparcamientos reservados públicos